

ARDESTO™

ПЛИТА ЕЛЕКТРИЧНА НАСТІЛЬНА Інструкція з експлуатації

ELECTRIC HOT PLATE Instruction manual

ECS-J110G
ECS-J115W



ECS-J220G
ECS-J225W



ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ
HOUSEHOLD USE ONLY

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед початком використання пристрою та збережіть її для подальшого використання в якості довідкового матеріалу.

Зверніть особливу увагу на розділи «ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ», «БЕЗПЕКА» і «ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД».

Для вашої зручності запишіть повний номер моделі (вказаний на паспортній табличці виробу) і дату придбання продукту та разом із квитанцією (чеком) про покупку прикладіть до гарантійного талону. Збережіть на випадок, якщо знадобиться гарантійне обслуговування.

ПРИМІТКА: технічні характеристики цього виробу (зазначені на паспортній табличці) засновані на конкретних випробуваннях під навантаженням. Використання виробу у звичайному режимі може споживати значно менше енергії.

ПРИМІТКА: наведені в інструкції зображення призначені тільки для довідки. Реальний пристрій може відрізнятися від зображень.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Під час використання виробу дотримуйтесь основних запобіжних заходів.

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ УСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД
ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Щоб знизити ризик пожежі, ураження електричним струмом, травмування або пошкодження майна:

- Перед підключенням пристрою до електромережі переконайтеся, що напруга та частота мережі відповідають значенням, зазначеним на паспортній табличці пристрою.
- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом

або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та технічне обслуговування не повинні проводитися дітьми, окрім випадків, коли вони старші за 8 років та перебувають під наглядом дорослих.

- Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей місці молодше 8 років.
- Не використовуйте пристрій із пошкодженим кабелем або вишкою, а також якщо він несправний, впав або має будь-які пошкодження. Зверніться до продавця для огляду, ремонту або заміни пристрою. У разі пошкодження шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, має проводити виробник, сервісна служба чи аналогічний кваліфікований персонал.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте пристрій або його кабель у воду або будь-яку іншу рідину та не піддавайте впливу вологи.
- Не використовуйте пристрій поруч із джерелами води, як-от ванною, умивальником, басейном тощо.



Поверхні можуть стати гарячими в процесі використання. При роботі приладу температура доступних поверхонь може бути високою.

- Вимикайте пристрій і відключайте його від електромережі, коли він не використовується, перед встановленням або видаленням деталей, а також перед чищенням.
- Пристрій заборонено використовувати з зовнішнім таймером чи окремою системою дистанційного керування.
- Уникайте контакту з гарячими поверхнями.
- Використовуйте пристрій тільки за призначенням.
- Не залишайте увімкнутим пристрій без нагляду.
- Використовуйте тільки рекомендовані виробником запчастини та аксесуари.
- Цей пристрій призначено тільки для побутового використання.
- Даний прилад призначений для використання у побутових та аналогічних умовах, зокрема:
 - в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах

та інших виробничих умовах, на сільськогосподарських фермах;

- клієнтами в готелях, мотелях, та іншій інфраструктурі житлового типу;

- в приватних пансіонатах.

Примітка: Ця інструкція з експлуатації розроблена для кількох моделей. Ваш прилад може не мати деяких функцій, зазначених у посібнику. Ці функції позначені символом*.

ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

БЕЗПЕКА

Під час використання плити необхідно дотримуватися основних правил безпеки:

- Не занурюйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.
- Не залишайте нагріті олію та жир без нагляду.



Не торкайтеся поверхонь плити під час роботи, оскільки вони нагріваються.

- Прилад оснащено функцією захисту від перегріву.
- Плита призначена тільки для розігрівання та приготування їжі.
- Коли пристрій не використовується, переведіть регулятори в положення «OFF» (Вимк.) і відключіть пристрій від електромережі.
- Посуд, незалежно від його розміру, не повинен виступати за межі конфорки або бути безпосередньо поруч із елементами керування.
- Не використовуйте пристрій, якщо у нього пошкоджений шнур або вилка, а також якщо він несправний, впав або був пошкоджений будь-яким чином. Зверніться до продавця для огляду та ремонту.
- Прилад має бути заземлений. У разі, якщо розетка електромережі не заземлена, виконайте окреме заземлення

приладу згідно з діючими нормами, доручивши цю процедуру кваліфікованому електрику. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність у разі недотримання вищезазначених правил техніки безпеки.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Електрична плита – 1 шт.

Інструкція з експлуатації (містить гарантійний талон) – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Найменування моделі	ECS-J110G			ECS-J115W			ECS-J220G			ECS-J225W		
Тип варильної поверхні	Електрична			Електрична			Електрична			Електрична		
Кількість зон та/або площин для приготування їжі	1			1			2			2		
Технологія нагріву (індукційні зони та площини для приготування їжі, променеві зони для приготування їжі, суцільні поверхні (плити))	Променева зона для приготування			Променева зона для приготування			Променеві зони для приготування			Променеві зони для приготування		
Максимальна потужність		1000	Вт		1500	Вт		2000	Вт		2500	Вт
Споживання енергії на варильну поверхню з розрахунку на кілограм (Ecelectric hob)		179,5	Вт/кг		176,7	Вт/кг		179,5	Вт/кг		178,1	Вт/кг
Максимальна потужність зони 1	Ø 15,5 см	1000	Вт	Ø 18,5 см	1500	Вт	Ø 15,5 см	1000	Вт	Ø 15,5 см	1000	Вт
Споживання енергії на зону або площину для приготування їжі з розрахунку на кілограм для зони 1 (Ecelectric cooking)		179,5	Вт/кг		176,7	Вт/кг		179,5	Вт/кг		179,5	Вт/кг
Максимальна потужність зони 2 *	–	–	–	–	–	–	Ø 15,5 см	1000	Вт	Ø 18,5 см	1500	Вт
Споживання енергії на зону або площину для приготування їжі з розрахунку на кілограм для зони 2 (Ecelectric cooking) *	–	–	–	–	–	–		179,5	Вт/кг		176,7	Вт/кг

Інформація в таблиці для побутових електричних варильних поверхонь відповідає вимогам Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для побутових духових шаф, варильних поверхонь та кухонних витяжок, затвердженого Постановою КМУ № 742 від 14 серпня 2019 р.

Модель	Діаметр нагрівальної поверхні 1, мм	Діаметр нагрівальної поверхні 2, мм *	Максимальна потужність, Вт	Електромережа	Потужність нагрівальної поверхні 1, Вт	Потужність нагрівальної поверхні 2, Вт *
ECS-J110G	155	—	1000	220-240 В~, 50/60 Гц	1000	—
ECS-J115W	185	—	1500	220-240 В~, 50/60 Гц	1500	—
ECS-J220G	155	155	2000	220-240 В~, 50/60 Гц	1000	1000
ECS-J225W	155	185	2500	220-240 В~, 50/60 Гц	1000	1500

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Перед першим використанням увімкніть плиту на максимальне значення на 3-5 хвилин для випаровування захисного покриття. Для найбільш ефективної роботи плити використовуване кухонне приладдя повинно мати міцну основу, бути рівним, діаметр основи посуду повинен бути менше діаметра конфорки.

Кухонне приладдя, незалежно від розміру, не повинно виступати за межі конфорки або бути безпосередньо поруч із елементами керування.

Забороняється використовувати посуд з опуклим, увігнутим або нерівним дном.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ

Поверніть регулятори в потрібне положення для досягнення бажаної температури.

ПРИМІТКА: обидві нагрівальні поверхні можна використовувати одночасно (для моделей з двома нагрівальними поверхнями). Однак стежте за тим, щоб ручки кухонного приладдя не знаходилися над сусідньою нагрівальною поверхнею.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. Коли пристрій не використовується, переведіть регулятори в положення «OFF» (Вимк.) і відключіть пристрій від електромережі.

Використовуйте наступні налаштування регулятора:

- 1 - для приготування ніжних страв, соусів тощо.
- 2 - для повільного приготування, тушкування тощо.
- 3 - для приготування великих порцій.
- 4 - для обсмажування м'яса та приготування страв на сковороді.
- 5 - для швидкого нагрівання.
- 6 - для швидкого закипання.

ПРИМІТКА: індикатор згасне, коли плита нагріється, і буде періодично вмикатися та вимикатися для підтримання температури.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Відключіть пристрій від електромережі.
- Не занурюйте пристрій у будь-яку рідину.
- Слідкуйте за тим, щоб кабель не торкався гарячих поверхонь плити.
- Очистьте фарбовану поверхню м'якою вологою тканиною та м'яким мийним засобом.
- Забруднення, що припеклися, можна видалити з нагрівальної поверхні за допомогою побутового чистячого порошку. Після чищення увімкніть пристрій на короткий час, щоб повністю його просушити.

УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які ви можете утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Зверніть увагу на маркування пакувальних матеріалів для роздільного збирання відходів, які позначені абрєвіатурами (a) та цифрами (b) з наступним значенням:

1-7: пластик / 20-22: папір і ДВП / 80-98: композитні матеріали.



Утилізуйте пакувальні матеріали екологічно. Упаковка повністю виготовлена з матеріалів, придатних для вторинної переробки, які слід утилізувати на місцевих переробних підприємствах.



Щоб допомогти захистити навколишнє середовище, будь ласка, утилізуйте виріб належним чином після закінчення терміну його експлуатації, а не разом з побутовими відходами.



Інформацію про пункти збору та години їх роботи можна отримати у місцевих органах влади.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики і дизайн продукції, що не погіршують її експлуатаційні якості.

BEFORE FIRST USE

Read and follow all the instructions in this “Use And Care” even if you feel you are familiar with the product, and find a place to keep it handy for future reference.

Your attention is drawn particularly to the “IMPORTANT SAFEGUARDS”, “FOR YOUR SAFETY” and “HOW TO CARE” chapters.

For your convenience record the complete model number (located on the product identification plate) and the date you received the product together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that warranty service is required.

NOTE: The rating of this product (as marked on the product identification plate) is based on specific loading tests. Normal use or the use of other recommended attachments may draw significantly less power.

NOTE: The images in the instructions are for reference only. Actual product may differ from pictures.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrically powered product, basic safety precaution should always be followed, including the following.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE
USING THE PRODUCT

WARNING! To reduce the risk of fire, electrical shock or injury to persons or property:

- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- This device can be used by children over 8 years of age

and persons with physical or sensory or mental disabilities or with insufficient experience and knowledge, if they are under constant supervision or instructed in the safe use of the device and they understand the possible dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised by an adult.

- Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.
- Do not operate any product with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions, or is dropped or appears damaged in any way. Return the complete product to the place of purchase for inspection, repair or replacement. If the power cord is damaged, contact the manufacturer, an authorized service center, or a qualified technician to replace it to avoid danger.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain moisture or any liquid other than those necessary for the correct operation of the product.
- This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as a bathtub, washbowls, swimming pool etc. Where the likelihood of immersion or splashing could occur.
- Do not operate or place any part of this product on or near any hot surfaces(such as a gas or electric burner or hot plate or in a heated oven).



Surfaces can become hot during use. During operation, the temperature of the accessible surfaces can be high.

- Switch off and unplug from outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. Remove by grasping the plug-do not pull on the cord.
- The appliance is not intended to be operated from an external timer or separate remote control system.

- Avoid contacting hot surfaces.
- Do not leave the appliance for other than it's intend to use.
- Do not leave the appliance unattended when switch on.
- The use of attachment or accessories not recommended or sold by the product distributor may cause personal or property hazards or injuries.
- This product is intended for normal domestic/household use only.
- This appliance is intended for use in a domestic and similar environment, in particular:
 - in kitchen areas for staff in shops, offices and other production environments, on agricultural farms;
 - clients in hotels, motels, and other residential infrastructure;
 - in private boarding houses.

NOTE: This Instruction Manual is prepared for multiple models. Your appliance may not feature some functions specified in the manual. These functions are marked by the mark *.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR YOUR SAFETY

When using your hot plate, basic safety precautions should be followed , including the following:

- Never immerse the Hot Plate in water or any other liquid.
- Oil and fat being heated are not to be left unattended without adult supervision.



Do not touch the surfaces or the Hot Plate when in operation, as they get hot.

- The appliance is equipped with an overheating protection function.
- The Hot Plate is designed only for the heating and cooking food, and must only be used with cooking utensils placed on it.
- The Hot Plate must be turn to «OFF» setting and disconnected from the power outlet when not in use.

- Cooking utensils, regardless of their size should not project beyond the Hot Plate or intrude into the area of close proximity of the controls.
- It is dangerous to operate an electrical product with a damaged cord or plug, or after the product malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the complete product to the place of purchase for inspection and repair.
- The appliance must be grounded. If the power outlet is not grounded, perform a separate grounding of the appliance in accordance with current regulations, entrusting this procedure to a qualified electrician. The manufacturer disclaims any responsibility in case of non-compliance with the above safety rules.

EQUIPMENT

Electric hot plate - 1 pc

User manual (includes a warranty card) - 1 pc

TECHNICAL DESCRIPTIONS

Model identification	ECS-J110G			ECS-J115W			ECS-J220G			ECS-J225W		
Type of hob	Electrical			Electrical			Electrical			Electrical		
Number of cooking zones and/or areas	1			1			2			2		
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	Radiant cooking zone			Radiant cooking zone			Radiant cooking zone			Radiant cooking zone		
Rated power		1000	W		1500	W		2000	W		2500	W
Energy consumption for the hob calculated per kg (EElectric hob)		179,5	Wh/kg		176,7	Wh/kg		179,5	Wh/kg		178,1	Wh/kg
Rated power cooking zone 1	Ø 15,5 cm	1000	W	Ø 18,5 cm	1500	W	Ø 15,5 cm	1000	W	Ø 15,5 cm	1000	W
Energy consumption per cooking zone 1 calculated per kg (EElectric cooking)		179,5	Wh/kg		176,7	Wh/kg		179,5	Wh/kg		179,5	Wh/kg
Rated power cooking zone 2 *	-	-	-	-	-	-	Ø 15,5 cm	1000	W	Ø 18,5 cm	1500	W
Energy consumption per cooking zone 2 calculated per kg (EElectric cooking) *	-	-	-	-	-	-		179,5	Wh/kg		176,7	Wh/kg

Information for domestic electric hobs indicated in the table complies with the requirements of the Technical Regulation to ecodesign requirements for domestic ovens, hobs and range hoods developed on the basis of Commission Regulation (EU) No 66/2014 of 14 January 2014, which complements Directive 2009/125 / EC of the European Parliament and of the Council.

Model	Hotplate 1 diameter, mm	Hotplate 2 diameter, mm *	Rated Power (W)	Supply	Hotplate 1 Power, W	Hotplate 2 Power, W *
ECS-J110G	155	—	1000	220-240 V~, 50/60 Hz	1000	—
ECS-J115W	185	—	1500	220-240 V~, 50/60 Hz	1500	—
ECS-J220G	155	155	2000	220-240 V~, 50/60 Hz	1000	1000
ECS-J225W	155	185	2500	220-240 V~, 50/60 Hz	1000	1500

HOW TO USE

Before using your Hot Plate for the first time, turn the Hot Plate on the highest setting for 3 to 5 minutes to condition the protective coating. This should be the only time the Hot Plate is turned on without a cooking utensil on it.

For the most efficient operation of your Hot Plate the cooking utensils used should have a solid base and be as even as possible, and the base diameter of cooking utensils smaller than the diameter of the Hot Plate should not be used.

Cooking utensils, regardless of their size, should not project beyond the Hot Plate or intrude into the area of close proximity of the controls. Utensils with convex, concave or uneven bottoms should not be used.

USING THE DEVICE

Turn the controls to the recommended position marked to achieve the desired temperature. Use this guide as a reference.

NOTE: both hot plates can be used at the same time (for models with two hotplates). However, care must be exercised to prevent the cooking utensil handles from protruding over the adjacent hot plate.

IMPORTANT: when not in use always turn controls to the «OFF» position and unplug from the power outlet.

Use the following knob settings:

- 1 - for simmering of delicate foods and thickening sauces, etc.
- 2 - for slow cooking and stewing, etc.
- 3 - for simmering large quantities.

4 - shallow frying of meat and pan dishes.

5 - to bring all the dishes to rapid heat.

6 - to bring all the dishes to a boil.

Note: the lamp will go off when the Hot Plate reaches temperature, and will cycle on and off to maintain the temperature.

HOW TO CARE

- Disconnect the Hot Plate from the power outlet.
- Do not immerse the Hot Plate in any liquid.
- Do not allow the cord to touch any hot surfaces of the Hot Plate.
- Clean the painted surface with a damp soft cloth and mild household cleaning power.
- Baked on marks on the circular Hot Plate can be removed with a household cleaning power. Turn the unit on for a moment to dry after cleaning.

DISPOSAL

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:

1–7: plastics / 20–22: paper and fiberboard / 80–98: composite materials.



Dispose of the packaging materials environmentally. The packaging is made entirely of recyclable materials which should be disposed of at local recycling facilities.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste.

Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The manufacturer reserves the right to make changes in the technical characteristics and design of the products that do not impair the operational qualities.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією.

Термін служби виробу становить 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями авторизованого СЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона. Дана гарантія не поширюється на монтаж та демонтаж приладу. Всі витрати, пов'язані з монтажем та демонтажем приладу (зокрема у випадку гарантійного ремонту), несе клієнт.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Задоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid.

Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by Authorized Service Center or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card. This warranty does not cover installation and uninstallation of the appliance. All costs associated with the installation and uninstallation of the appliance (including warranty repairs cases) are borne by the customer.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні plomb встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також леза, фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів тощо.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відірвні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.
Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

WARRANTY CARD



Dear Buyer! Congratulations on your purchase of the ARDESTO brand appliance, which was designed and manufactured in accordance with the highest quality standards, and we thank you for choosing this product.

Keep this card during the warranty period. When purchasing a product ask for the warranty card to be completely filled out.

1. Warranty service is carried out only if there is a correctly and clearly filled original warranty card, which indicates: product model, date of sale, serial number, warranty service period, and the seller's seal. *
2. The service life of household appliances is 5 years.
3. The product is intended for consumer use. When using the product in commercial activities, the seller / manufacturer does not bear warranty obligations, after-sales service is performed on a paid basis.
4. Warranty repair is carried out within the period specified in the warranty card for the product in an authorized service center on the conditions and terms determined by applicable law.
5. The product is withdrawn from the warranty in case of violation by the consumer of the operating rules set forth in the instruction manual.
6. The product is removed from warranty service in the following cases:
 - misuse and non-consumer use;
 - mechanical damage;
 - damage caused by the ingress of foreign objects, substances, liquids, insects;
 - damage caused by natural disasters (rain, wind, lightning, etc.), fire, domestic factors (excessive humidity, dust, aggressive environment, etc.)
 - damage caused by non-compliance of power and cable network parameters with state standards and other similar factors;
 - when operating equipment in the power supply network with a missing single ground loop;
 - in case of violation of seals installed on the product;
 - lack of serial number of the device, or inability to identify it.
7. The warranty does not cover consumables and accessories as well as blades, filters, shelves, drawers, stands and other containers for storing products, etc.
8. The warranty period is 12 months from the date of sale.

* Tear-off maintenance tickets are provided by an authorized service center.

The completeness of the product is checked. I have read the terms of the warranty service, no complaints.

Customer signature _____

Warranty card/Гарантійний талон

Product information/Інформація про виріб

Product/Виріб

Model/Модель

Serial number/Серійний номер

Seller Information/Інформація про продавця

Trade organization name/Назва торгової організації

Address/Адреса

Date of sale/Дата продажу

Seller stamp/Штамп продавця

Coupon/Талон № 3

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 2

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання

Coupon/Талон № 1

Seller stamp/
Штамп продавця/

Date of application/Дата звернення

Cause of damage/Причина пошкодження

Date of completion/Дата виконання